

---

# TC Hösel Newsletter 20-2022

Dezember 2022



---

## Jahresendschreiben unseres Vorsitzenden

Liebe Tennisfreunde,

nachdem über 2 Jahre unser Leben durch die Pandemie beeinträchtigt war, hofften wir alle das im Jahr 2022 die Diskussionen über Impfpflicht, Maskenpflicht und vieles mehr endlich ein Ende hat. Leider wurden wir eines Besseren belehrt und völlig neue Herausforderungen kamen und kommen auf uns zu. Ein Angriffskrieg in Europa bringt völlig neue Themen auf die Tagesordnung. Hohe Inflationsraten, Kriegsflüchtlinge, explodierende Energiekosten und steigende Lebensmittelkosten sind heute aktueller denn je.

Im Frühjahr 2022 waren wir froh mit Hilfe des Förderprogrammes „Moderne Sportstätte 2022“ unsere Anlage komplett sanieren zu können. Unsere Gastronomie hat die nicht einfachen Zeiten in der Pandemie gut gemeistert und wir konnten uns immer wieder einer sehr guten Bewirtung im Club erfreuen.

Die aktuelle beschriebene Situation hat auch uns im Vorstand dazu gezwungen, die bestehende Einnahmen- und Ausgabenseite zu überprüfen und neu zu bewerten. Zur Sanierung der Plätze musste auch ein Darlehen aufgenommen werden mit Tilgungsbeginn ab 2023. Unser Platzwart Achim geht mit über 80 Jahren in seinen verdienten Ruhestand. An dieser Stelle ein besonderer Dank an Achim für seine über 30 Jahre Einsatz.

Wir konnten in einer schwierigen Arbeitswelt im Sommer Marcel Wennig als neuen Platzwart gewinnen und, wie zuvor im Newsletter erwähnt, ab 2023 fest als Platzwart im TC Hösel einstellen.

Die Kosten für Gas, Strom und Wasser sind auch für uns deutlich gestiegen. Wir können allen Mitgliedern nur eine gute und gepflegte Anlage bieten, wenn auf der anderen Seite auch die Mittel dafür vorhanden sind. Die aktuelle Anpassung der Mitgliedsbeiträge spiegelt die neue Kostensituation wider. Ich bitte um Verständnis für diesen Schritt.

Das eine ist kostendeckend zu agieren, das andere ist der Blick nach vorne. Unser Clubhaus ist aus Energieeffizienzsicht recht veraltet - wir haben deshalb bei der letzten Mitgliederversammlung die Sanierung des Daches, inkl. einer energetischen Wärmedämmung beschlossen.

Neben der Aufnahme eines Kredits für die Kosten, bitten wir um eine Spende für diese notwendigen Arbeiten. Schon jetzt bedanke ich mich im Namen des gesamten Vorstandes für Ihre gute und zweckgebundene Spende.

Der neue Veranstaltungskalender füllt sich langsam. Wir planen im Jahr 2023 wieder ein Clubfest und viele weitere Veranstaltungen. Folgende Termine können sie bereits in ihrem Kalender eintragen:

- Mitgliederversammlung am Donnerstag, den 27. April 2023 um 19.30 Uhr
- Offizielle Saisonöffnung am Sonntag, den 30.04.2023
- Clubfest am Samstag, den 5.08.2023

Ein letzter Gedanke, warum ich Tennis liebe, sei mir erlaubt.

Tennis, das ist für mich mit einem respektvollen Gegner auf einen gepflegten Platz zu gehen, faire Punkte auszuspielen und Endergebnisse ohne Diskussionen anzuerkennen.

Anschließend mit dem Gegner gemeinsam ein kühles Getränk und ein leckeres Essen genießen und dabei gemütlich und friedvoll zu feiern. Dies ist beim Tennis immer noch so, leider in der heutigen Welt häufig nicht mehr üblich.

Wir vom gesamten Vorstand wünschen allen Mitgliedern, ihren Angehörigen und Freunden ein frohes und gesegnetes Weihnachtsfest. Ferner einen guten und gesunden Rutsch ins neue Jahr 2023 mit der Vorfreude auf viele gemeinsame schöne Stunden im TC Hösel.



## Status Dachsanierung - Spendenaufruf

Im Newsletter [19](#) haben wir über die geplante Dachsanierung des Clubhauses und die damit verbundene außerordentliche Mitgliederversammlung berichtet.

Leider konnte aufgrund von Lieferengpässen für das Dämmmaterial noch nicht mit den Arbeiten begonnen werden. Zur Durchführung muss auch die Wetterlage mitspielen: Schnee, oder zu kalte Temperaturen können die Ausführung zusätzlich verzögern.

Wir hoffen weiterhin auf eine baldmögliche Ausführung, auch um den erwünschten Dämmeffekt und damit verbundene Energiekosteneinsparung zu erzielen.

Auf der außerordentlichen Mitgliederversammlung haben wir die zusätzliche Finanzierung für die Dachsanierung vorgestellt. Dabei haben wir auch an die Spendenbereitschaft der Mitglieder appelliert.

Spenden können zweckgebunden ab sofort getätigt werden an:

**Tennisclub Hösel e.V.**

**Sparkasse HRV, IBAN: DE11 3345 0000 0042 3448 61, BIC: WELADED1VEL**

**Stichwort: Dachsanierung Clubhaus**

Für jede eingehende Spende wird ein Spendenbeleg erstellt.

Wir hoffen, dass wir mit dem Spendenaufkommen Teile der Finanzierung abdecken, bzw. eine schnelle Sondertilgung für den Kredit ausführen können.

## Veranstaltungen 2023

Seht nachfolgend einen Überblick über die bereits fest geplanten Veranstaltungen im kommenden Jahr – der Veranstaltungskalender wird sukzessive weiter gefüllt werden mit weiteren Veranstaltungen, die noch in Planung und Vorbereitung sind, zum Beispiel:

- Cornhole-Event
- Adelscup
- Mehr-Generationen-Turnier
- Clubmeisterschaften
- ... weitere

#	Monat	Tag	Uhrzeit	Veranstaltung	Schulferien NRW
1	Januar	07.01.23	15 Uhr	Hallen-Kinder- und Jugendturnier	Weihnachtsferien bis 6.1.
2		15.01.23	14 Uhr	Besuch DEG Eishockey-Spiel gegen Bietigheim	
3	März	04.03.23	11 Uhr	Winterwanderung	
4	April	19.-23.4.2023		Tenniscamp Mallorca Herren40+	Osterferien 3. - 15.4.
5		27.04.23	19:30 Uhr	Mitgliederversammlung	
6		30.04.23	12 Uhr	Offizielle Saisonöffnung	
7	August	5.8.		Clubfest	

- Zu 1: Kinder- und Jugendturnier am 7. Januar. Seht die Einladung hierzu auf der nächsten Seite, wir freuen uns über viele Teilnehmer/innen.
- Zu 2: Besuch des Eishockey-Spiels **Düsseldorfer EG** gegen **Bietigheim Steelers** am 15. Januar 2023. Spielbeginn ist um 14 Uhr, die Karten kosten lediglich **4€** pro Person. Der Besuch richtet sich auch, aber nicht nur, an unsere Kinder und Jugendlichen und deren Eltern, die gerne die packende Live-Atmosphäre eines Eishockey-Spiels erleben möchten. Organisator für den Ausflug ist **Christoph Frilling**, bei Interesse meldet Euch bitte spät. 8.1. unter [info@tchoesel.de](mailto:info@tchoesel.de) mit Namen und Anzahl Karten. Evtl. wird eine gemeinsame An- und Abfahrt mit öffentlichen Verkehrsmitteln organisiert werden.
- Zu 3: Winterwanderung am Samstag 4. März. Beginn am späten Vormittag, ca. 4 Stunden, in der Nähe von Hösel, evtl. später gemeinsames Essen. Immer eine gute Gelegenheit für nette Gespräche und vielleicht fürs Kennenlernen neuer Tennispartner/innen für die neue Saison. Anmeldungen auch hierzu bitte an [info@tchoesel.de](mailto:info@tchoesel.de)

# Neujahrsturnier TC HÖSEL



## Für alle Kinder und Jugendlichen

Jeder ist herzlich willkommen, der Spaß an Bewegung und Tennis hat, egal ob Anfänger oder Fortgeschrittene.

Mit vielen (Tennis)-Spielen, gemütlichen Pausen zum Quatschen und zum Besseren kennen lernen ...



Wann: Samstag, den 7. Januar 2023

von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Wo: Tennishalle Tiefenbroich

Adresse: Halskestraße 18; 40880 Ratingen

---

Anmeldung bei Christoph Kiermeier 0177-4766634 oder Silvia Tepper 0163-3348788 bis zum 22. Dezember 2022

Es wäre wünschenswert, wenn Eure Eltern einige Leckereien, wie Kekse, Kuchen, oder ähnliches mitbringen könnten!

Achtung: Die Tennishalle hat Teppichboden, es müssen Hallenturnschuhe getragen werden!

## Tennisverband Niederrhein Hobbyrunde 2023

Für alle Hobbyrunden-Interessierten, seht anbei den [Link](#) betreffend Tennisverband Niederrhein Hobbyrunde 2023.

Die hier organisierte Hobbyrunde ist auch eine gute Heranführung bzw. Alternative zum Medenspielbetrieb für alle Mitglieder, die gerne auf „Hobby-Ebene“ im kommenden Jahr „Turnierluft“ schnuppern möchten.

Wer Interesse hieran hat, aber vielleicht auch noch viele Fragen hierzu, melde sich bitte unter [info@tchoesel.de](mailto:info@tchoesel.de). Bei entsprechender Resonanz wird ggfs. unser Sportwart André Wöllenweber hierzu eine Info-Veranstaltung durchführen.

## Sportberichte

Im den Newslettern [16](#) und [17](#), sowie in der letzten „[vorOrt-Ausgabe](#)“ haben wir bereits ausführlich über die sportlichen Erfolge des Clubs in der diesjährigen Medenspielsaison, bei den Clubmeisterschaften, den Stadtjugendmeisterschaften, sowie dem Rheinteamcup berichtet.

Wir freuen uns, dass in diesem Newsletter auch die Mannschaftsführer/in kurz ihre Saison Revue passieren lassen:

### **1. Damenmannschaft:**

*Unsere Saison hat nicht mit dem ersten Medenspiel, sondern bereits mit der Saisonvorbereitung in der Türkei begonnen. Unter der türkischen Sonne machte sich ein Teil der Mannschaft für die kommenden Spiele fit.*

*Kurz vor dem ersten Spiel Anfang Mai erreichte Annika ein Anruf, der die Saison im positiven Sinne beeinflussen sollte. Ein ukrainisches Mädchen (Vlada, 17 Jahre) suchte nach ihrer Flucht aus dem Kriegsgebiet eine Mannschaft, mit der sie wieder ihrer Leidenschaft nachkommen konnte. So meldeten wir Vlada kurze Hand nach und sie stand als Nummer 2 in unserer Aufstellung. Schnell merkten wir, dass unsere Mannschaft durch sie extrem gestärkt wurde, denn Vlada gewann alle ihre Matches und ließ ihren Gegnern nur selten mehr als vier Spiele zukommen.*

*Generell sind wir ohne große Erwartungen in die Saison gegangen und am Ende haben wir das Qualifikationsspiel um den Aufstieg nur ganz knapp verpasst. In einigen Matches konnten wir sogar unseren Nachwuchs aus den Jugendmannschaften mit einbinden, sodass die Mädels ihre ersten Erfahrungen im Seniorenbereich sammeln konnten.*

*Insgesamt sind wir mit der Saison sehr zufrieden. Sicherlich wäre ohne Ausfälle aufgrund von Verpflichtungen im Studium, Urlaub, Krankheit etc. noch mehr drin gewesen, aber so starten wir zuversichtlich in die Saison 2023 und freuen uns auf weitere spannenden Spiele in der Bezirksliga.*

*Annika Frilling*

### **1. Herren-40**

*Als 1.H40 konnten wir erfreulicherweise den 2. Aufstieg in Folge feiern.*

*Personelle Verstärkungen und ein toller Teamgeist haben zu einer geschlossenen Mannschaftsleistung geführt. Daher dürfen wir in der kommenden Saison in der 2.VL aufschlagen.*



Folgendes Team hat zum erneuten Aufstieg beigetragen: Andre Wöllenweber, Christoph Kiermeier, Christian Selig, Maarten Over, Carl-Friedrich von Scherenberg, Hendrik de Jong, Dennis Kirschfink, Alexander Macheleidt, Roland Stengler, Ralf Müller.

Herzlichen Glückwunsch und viel Erfolg in der 2. VL 2023!

Hendrik de Jong

## **1. Herren-50: Eine in jeder Hinsicht besondere Saison**

Noch vor Beginn der diesjährigen Sommersaison war ein Ereignis auch für uns besonders einschneidend. Am 9. März verstarb unser Mannschaftskamerad und Freund Volker Nick. Über Jahrzehnte war er das Herz und die Seele der Mannschaft.

Mit entsprechend gemischten Gefühlen starteten wir am 15.5. zu Hause gegen BW Erkrath, zum ersten Mal ohne ihn auf der Meldeliste. Leider verloren wir trotz großen Kampfes in der dritten Saison in Folge insgesamt 4:5 gegen Erkrath denkbar knapp; im entscheidenden ersten Doppel mit 12:14, wobei alle Höseler bei einem vergebenen Matchball zu unseren Gunsten den Siegesjubel schon auf den Lippen hatten.

Es sollte nicht die einzige knappe Niederlage bleiben. In dieser wieder einmal sehr ausgeglichenen Bezirksliga endeten vier unserer sieben Begegnungen mit 5:4 bzw. 4:5. Leider konnten wir nur eine davon für uns entscheiden. Bereits mit Bekanntgabe des Spielplans war klar, dass es für uns nur um den Klassenerhalt gehen konnte, da sehr viele Begegnungen der H 40 I parallel angesetzt waren und wir daher regelmäßig auf Christoph und Christian als Nr. 1 und 2 verzichten mussten.

Es dauerte bis zum fünften Spieltag, bis wir gegen BW Düsseldorf mit 5:4 den ersten Sieg verzeichnen konnten und damit die letzte Chance auf den Klassenerhalt wahren konnten.

Der Druck im sechsten und vorletzten Spiel auswärts beim Lokalrivalen Angermunder TC, einem direkten Abstiegs kandidaten, war dementsprechend groß. Doch mit 6:3, 3:3 nach den Einzeln und drei gewonnenen Doppeln, konnten wir den letzten Strohalm im Abstiegskampf ergreifen. Insgesamt waren vor dem letzten Spieltag die Mannschaften von Platz 3 bis Platz 8 nur durch einen Punkt getrennt und konnten alle noch absteigen. Wir hatten dabei die sicherlich schwierigste Aufgabe: wir spielten zu Hause gegen den praktisch schon vor dem Spieltag feststehenden Sieger und Aufsteiger in die Verbandsliga TSG Benrath. Doch davon ließen wir uns nicht entmutigen und trotzten dem haushohen Favoriten mit 4:5 eine knappe Niederlage ab. Jetzt war entscheidend, wie auf den anderen Plätzen gespielt wurde und ob es am Ende vielleicht doch noch knapp reichen konnte. Und tatsächlich, am letzten Spieltag rutschten wir noch auf den rettenden 6. Platz, und zwar um sage und schreibe einen Matchpunkt. Vielleicht hatte da auch jemand von oben seine Hände im Spiel ...

Ein großer Dank geht wieder an unsere Gastronomie. Das Team der „Auszeit“, Hannelore und Evelyn, unterstützt von Bert, haben uns und unsere Gäste bei den Heimspielen toll bewirtet.

Nach einhelliger Meinung haben sich alle Mannschaften bei uns besonders wohlgefühlt. Das mag zum einen am ausgeschenkten Kölsch gelegen haben 😊, zum anderen hatte es keine

*der siegreichen Mannschaften vorher jemals erlebt, dass sie von der gastgebenden Gastronomie für den Sieg ein kleines Präsent überreicht bekommen haben. Tolle Geste!*

*Wir freuen uns schon auf die nächste Saison und hoffen, dass wir es nicht wieder so spannend machen und den Klassenerhalt frühzeitig sichern.*

*Michael Böhm*

## Ein Urgestein des Clubs geht in verdienten Ruhestand

Zum Jahresende legt Achim nach 33 (!) Jahren sein Amt als Platzwart des TCH nieder.

Im Jahre 1989 kam Achim in den Club und hat mit seiner Berufserfahrung und seiner Liebe zu Garten- und Landschaftsarbeit diese wichtige Funktion bei uns wahrgenommen. Unermüdlich hat sich Achim für die Pflege unserer gesamten Clubanlage und dem Clubhaus engagiert. Das gesamte Jahr und sprichwörtlich zu allen Tages- und Abendzeiten war er ansprechbar und ging mit Tatkraft, Entschlossenheit und Pragmatismus vor: bei der Platzpflege, der Pflege unserer großen Landschaftsanlage, bei diversen Reparaturen am Clubhaus, oder wenn, wie immer zur Unzeit, eine Linie auf dem Tennisplatz eine schnelle „Behandlung“ erforderte.

Diverse kleine, große und echte Großprojekte (zuletzt Renovierung „Moderne Sportstätte 2022“) wurden von Achim unermüdlich und professional begleitet und überwacht.



Von seinem großen Einsatz und seiner „Pack-an“-Mentalität hat der Club jahrzehntelang profitiert: seine verdiente Auszeichnung zum Ehrenmitglied im März 2019 war nur eine logische Konsequenz!

Am 7. Dezember haben unser Vorsitzender Christoph Frilling und ehemalige Vorstände, die Achim in den letzten Jahrzehnten unterstützt hat, bei einem schönen Essen im Clubhaus offiziell verabschiedet.



Auch unser neuer Platzwart Marcel Wennig war dabei, Achim und er haben in den letzten Monaten bereits eng zusammengearbeitet und die Verantwortungs- und Aufgabenübergabe hervorragend organisiert.

Wir freuen uns, dass wir Marcel für den Verein gewinnen konnten und wünschen Dir Marcel viel Freude und Erfolg bei Deiner Tätigkeit!



Achim, wir bedanken uns herzlich für Dein Engagement im Club über mehr als drei Jahrzehnte und wünschen Dir und Deiner Frau noch viele Jahre Gesundheit und Fitness um weiterhin im Club dem schönen Tennissport nachzugehen – und natürlich wünschen wir uns, dass Du Achim auch weiterhin im Medenspielgeschehen mit dabei bleibst – bei den Herren70 und gerne auch den Herren50!

Wunderbar beschrieben waren Achim's Aufgaben und sein Einsatz für den Club auch in der Festschrift zum 50-jährigen Bestehen des Clubs im Jahr 2004 (die Älteren werden sich daran erinnern): ich erlaube mir die beiden sympathischen Seiten über Achim hier nochmals anzuführen:



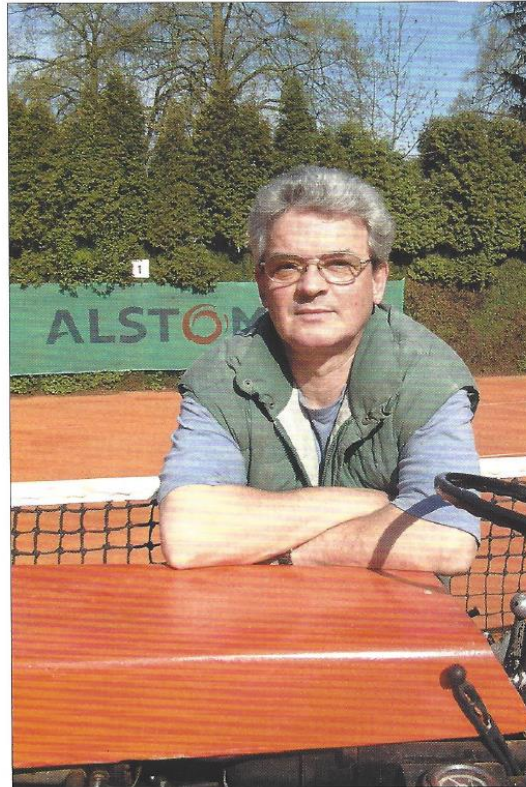
# Frühling ...

*der Tennisplatz erhält ein neues Kleid.*

Wenn sich im Herbst die Sonne immer tiefer senkt, die Tage stetig kürzer werden, versuchen die Clubmitglieder den Gedanken an den ersten Frost zu verdrängen. Denn damit ist es besiegelt, die Saison ist vorbei. Der Clubwirt lädt zur traditionellen Fassleerung ein und verschafft so den Tennisspielerinnen und -spielern die Möglichkeit, die Erfolge des Jahres noch einmal zu feiern oder die Niederlagen mit einem letzten, ausgiebigen Schluck in die Vergessenheit zu befördern. Wer denkt in diesem Moment schon an die fleißigen Hände, die den ganzen Sommer hindurch für eine funktionierende Clubanlage gesorgt haben und die im Herbst schon mit den Vorbereitungen beginnen, damit die Plätze im Frühjahr so früh wie möglich wieder bespielbar sind?

Er redet nicht viel über seine Arbeit in der Clubanlage, er macht sie einfach. Und es ist eine lange Liste, die er jedes Jahr abhakt. Er ist da, wenn andere nicht da sind, egal ob das Wetter einlädt oder nicht.

Joachim Böckelmann, am 5.3.1942 in Dessau geboren, kümmert sich seit 15 Jahren mit viel Engagement um die Plätze des TC Hösel und um die sonstigen Arbeiten in der Anlage. Es war seine Freude an Gärten und an der Gartenarbeit, die ihn 1989 zum TC Hösel nach Ratingen führte. Diese Leidenschaft, kombiniert mit seinen breitgefächerten handwerklichen Fähigkeiten, machen ihn zu einem wertvollen Mitglied in der Cluborganisation.



Kaum hat der letzte Spieler im Herbst den Platz verlassen, beginnt der Winterplan für Joachim Böckelmann. Die Anlage muss winterfest gemacht werden. Alle Netze werden abgenommen, die Banner zusammengerollt und die Spielflächen in Zusammenarbeit mit einem Unternehmen professionell abgefräst. Die alte Spielfläche wird ca. 0,5 cm tief abgetragen, immerhin werden dabei ca. 16 - 20 Tonnen rote Asche weggeschafft. Im Frühjahr wird dann neues Ziegelmehl (so lautet die fachmännische Bezeichnung für die rote Asche) in hochwertiger Körnung maschinell auf die Plätze aufgetragen. Dann setzt Joachim Böckelmann die Feinarbeit fort – Einschwemmen und

Walzen, Einschwemmen und Walzen – solange, bis sich der neue Auftrag mit dem alten Untergrund verbunden hat und eine stabile Spieloberfläche entsteht. Die Vorratsbehälter pro Platz werden aufgefüllt. Ja selbst die Scharniere und die Funktion der Türen auf den Plätzen werden geprüft und nach Bedarf geölt und repariert. Der Rasenmäher erhält einen Ölwechsel und die Zugmaschine für die Platzwalze muss gewartet werden. Bäume und Sträucher werden geschnitten, die Wege von Unkraut befreit. Regelmäßig werden auf dem Parkplatz die eingefahrenen Rillen eingeebnet. Auch die Inspektion der Zaunanlagen gehört zu den Routinearbeiten von Joachim Böckelmann und wenn im Clubhaus ein Alarm ausgelöst wird, ist er der Ansprechpartner.

Kurz vor Eröffnung der Saison im Frühjahr endlich das Finale. Die Netze werden angebracht und die Netzspannung und Höhe nach DTB-Richtlinien eingestellt. Die Linien werden geprüft und die Abmessungen der Plätze von Joachim Böckelmann vermessen. Die weiße Bank, im Winter vielleicht neu angestrichen, nimmt ihren gewohnten Zuschauerplatz am Spielfeldrand ein.

Und wenn sie dann in den ersten Sonnenstrahlen des Frühjahrs so daliegt, die Spielfläche, in ihrem seidenschimmernden, neuen roten Kleid, mit ihren zarten, unschuldigen, weißen Linien, die schon so oft stumm über Triumph oder Niederlage entschieden haben... Oh, Lady in Red...!

Und nahezu unbemerkt von vielen Clubmitgliedern ist eine neue Saison eröffnet worden.

Ein aufmerksamer Beobachter  
Randolf Fröhlich



## Neuer Sponsor

In Newsletter [18](#) hatten wir über Höseler Sponsoren berichtet, die uns neu auf unserer Anlage mit Banner- und Bandenwerbung finanziell unterstützen.

Wir freuen uns, dass wir ab dem kommenden Jahr mit dem Höseler Zahnarzt Dr.med.dent. M. Rezaie einen weiteren Sponsor des TCH begrüßen dürfen!



## Gastronomie Auszeit

Gerne möchten wir darauf hinweisen, dass die Gastronomie weiterhin geöffnet ist, auch an Heiligabend bis 14 Uhr.



Evelin und Hannelore möchten uns auch durch die kalte Jahreszeit mit abwechslungsreichen Angeboten von ihrer Winterkarte verwöhnen.

Ein Anruf im Clubhaus (Tel. 60770) für Rückfragen zu Angeboten oder Reservierungen ist hilfreich.

Auch Evelin und Hannelore wünschen allen Mitgliedern des Clubs noch eine schöne Adventszeit, friedvolle Weihnachtsstages und einen guten Start in das neue Jahr!

## In eigener Sache

Der Newsletter wird per Email verteilt an die Email-Adressen der Mitglieder aus unserer Mitgliederverwaltung. Sollte sich zwischenzeitlich Eure private Email-Adresse ändern, oder wünscht Ihr die Zusendung an eine andere Adresse, oder wisst Ihr von einem Mitglied, welches den Newsletter nicht per Email erhält, so teilt uns das bitte mit an [info@tchoesel.de](mailto:info@tchoesel.de) . Gerne auch alle anderen Anregungen, Wünsche oder Rückmeldungen zu den Newslettern.

---

## Impressum

**Herausgeber** | TC Hösel e.V.

**Verantwortlich** | Hans-Gerhard Kall

**Kontakt** | [info@tchoesel.de](mailto:info@tchoesel.de)

*Dieser Newsletter ist nur für internen Gebrauch*